

# Évaluation Cognitive Standardisée de Kingston Abrégée

## ECSKA

### FORMULAIRE D'ÉVALUATION

Providence  
Care



Geriatric Psychiatry Programme, Providence Continuing Care Centre,  
Mental Health Services, Kingston, Canada K7L 4X3

[www.providencecare.ca](http://www.providencecare.ca) → Clinical Services → Geriatric Psychiatry → Kingston Scales

Nom: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_

Date de Naissance: \_\_\_\_\_ No. de Dossier: \_\_\_\_\_  
(jour/mois/année)

Langue Maternelle: \_\_\_\_\_

Scolarité: \_\_\_\_\_

Dernier Emploi: \_\_\_\_\_

Statut du Patient: Hospitalisé: \_\_\_\_\_ Consultation: \_\_\_\_\_ Clinique Externe : \_\_\_\_\_ Autre: \_\_\_\_\_

Condition de vie dans la Communauté (si non hospitalisé): Seul(e): \_\_\_\_\_ Marié(e): \_\_\_\_\_

Relation de fait: \_\_\_\_\_ Avec des aidants naturels plus jeunes: \_\_\_\_\_

En institution: \_\_\_\_\_

Évaluation Présente: Date: \_\_\_\_\_ Heure \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ a.m./p.m.  
(jour/mois/année)

Endroit: \_\_\_\_\_

Évaluateur(trice): \_\_\_\_\_

Latéralisation: Droite: \_\_\_\_\_ Gauche: \_\_\_\_\_ Mixte: \_\_\_\_\_ Non-spécifiée \_\_\_\_\_

**Pour Cette Evaluation:**

Vision Adéquate: Oui: \_\_\_\_\_ Non: \_\_\_\_\_

Audition Adéquate: Oui: \_\_\_\_\_ Non: \_\_\_\_\_

Handicaps Physiques: \_\_\_\_\_  
(pouvant affecter)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Médicaments: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## INSCRIRE TOUTES LES RÉPONSES

### 1. ORIENTATION

		Réponses	Observations
<b>"DITES-MOI..."</b>			
1.	"VOTRE NOM EN ENTIER?" _____	0	1
2.	"VOTRE ÂGE?" _____	0	1
3.	"VOTRE DATE DE NAISSANCE?" _____	0	1
4.	"OÙ SOMMES-NOUS ICI?" _____	0	1
5.	"DANS QUELLE VILLE SOMMES-NOUS?" _____	0	1
6.	"QUEL JOUR DE LA SEMAINE SOMMES-NOUS?" _____	0	1
7.	"DANS QUEL MOIS SOMMES-NOUS?" _____	0	1
8.	"EN QUELLE ANNÉE SOMMES-NOUS?" _____	0	1
9.	"SANS REGARDER VOTRE MONTRE (NI L'HORLOGE) QUELLE HEURE EST-IL?" _____	0	1
10.	"EN QUELLE SAISON SOMMES-NOUS?" _____	0	1
<b>TOTAL</b> _____		<b>/10</b>	

### 2. RAPPEL IMMÉDIAT DES MOTS

Utiliser cette liste de 10 mots (TABLE, FOOTBALL, FENÊTRE ... POMME).

SE SERVIR D'UNE FEUILLE BLANCHE POUR CACHER LES MOTS À VENIR. EN GLISSANT CETTE FEUILLE, FAIRE APPARAÎTRE CHACUN DES MOTS, UN À LA SUITE DE L'AUTRE.

Allouer deux secondes par mot. Dire au sujet:

**"S.V.P. LIRE À HAUTE VOIX CHACUN DES MOTS QUE JE VOUS MONTRE."**

**SURTOUT, NE PAS DIRE AU SUJET D'ESSAYER DE RETENIR CES MOTS.**

Après avoir présenter la liste, cacher la liste et demander au sujet:

**"S.V.P. NOMMEZ-MOI TOUS LES MOTS DONT VOUS POUVEZ VOUS SOUVENIR QUEL QUE SOIT L'ORDRE."**

Score = nombre de mots corrects (max = 10).

TABLE _____	FOOTBALL _____	FENÊTRE _____	
ROSE _____	ORDINATEUR _____	GANT _____	
LUNE _____	FOURCHETTE _____	ARGENT _____	
POMME _____			<b>TOTAL</b> _____/10

**PRENDRE CETTE FEUILLE POUR CACHER LA LISTE DES MOTS**

**TABLE**  
**FOOTBALL**  
**FENÊTRE**  
**ROSE**  
**ORDINATEUR**  
**GANT**  
**LUNE**  
**FOURCHETTE**  
**ARGENT**  
**POMME**

### 3. CAPACITÉ D'ABSTRACTION

[INSCRIRE TOUTES LES RÉPONSES]

1. "QUELLE RESSEMBLANCE Y A-T-IL ENTRE UNE  
CAROTTE ET UN HARICOT?" 0 1 2  
[Si le sujet ne donne pas une réponse exacte à 2 points, dire:  
"LES CAROTTES ET LES HARICOTS SONT DES LÉGUMES"]

---

2. "QUELLE RESSEMBLANCE Y A-T-IL ENTRE UNE  
CHEMISE ET UN CHANDAIL?" 0 1 2  
[Si le sujet ne donne pas une réponse exacte à 2 points, dire:  
"UNE CHEMISE ET UN CHANDAIL SONT DES VÊTEMENTS"]

---

3. "QUELLE RESSEMBLANCE Y A-T-IL ENTRE UN  
CHIEN ET UNE VACHE?" 0 1 2  
[Ne pas aider]

---

4. "QUELLE RESSEMBLANCE Y A-T-IL ENTRE UNE AUTOMOBILE  
ET UNE BICYCLETTE?" 0 1 2  
[Ne pas aider]

---

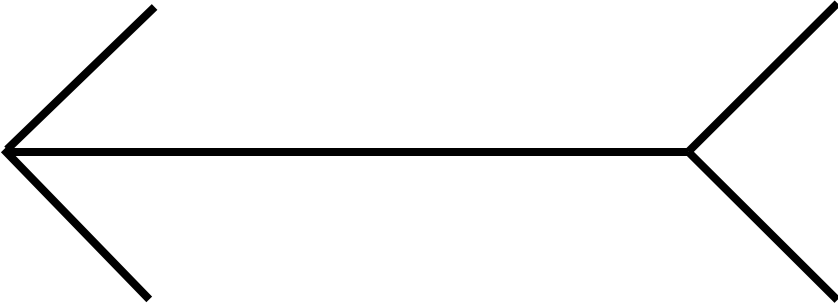
TOTAL \_\_\_\_\_/8

### 4. INVERSION DIRECTIONNELLE

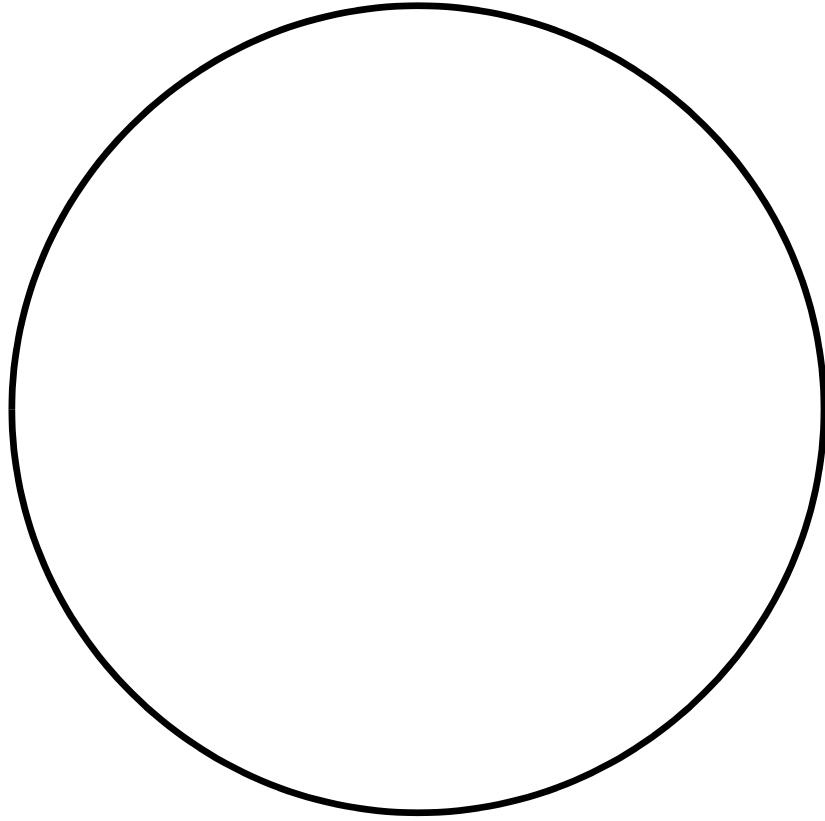
"VOICI UN DESSIN QUE JE VOUS DEMANDE DE COPIER CI-DESSOUS" [Ne pas nommer la  
flèche].

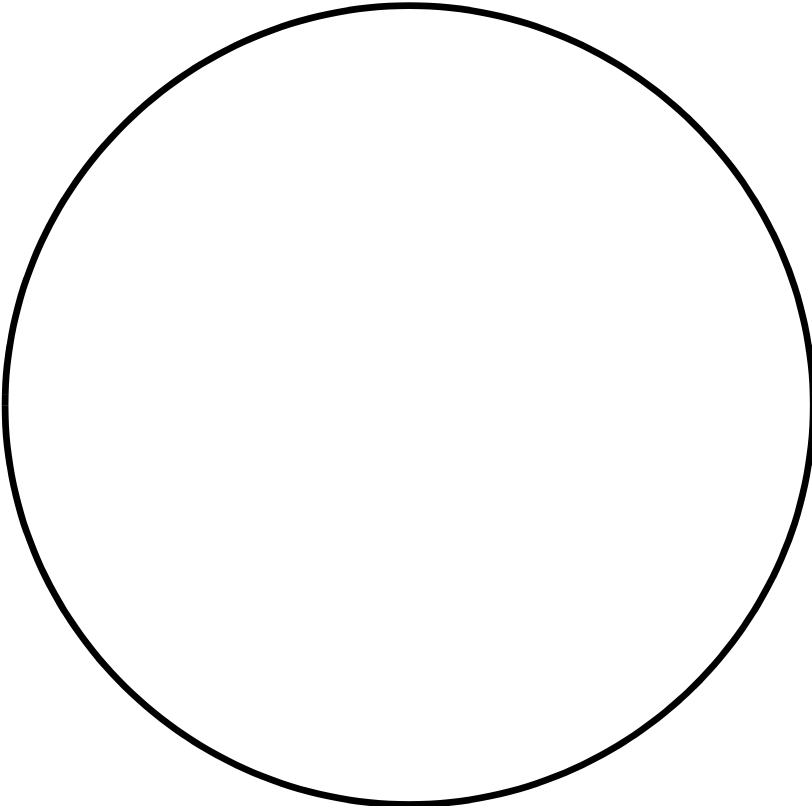
"MAINTENANT, POUVEZ-VOUS REPRODUIRE UN AUTRE DESSIN COMME CELUI-CI"  
[pointer sur la flèche] "MAIS CETTE FOIS-CI, POINTANT EN SENS INVERSE?"  
[Ne pas montrer la direction].

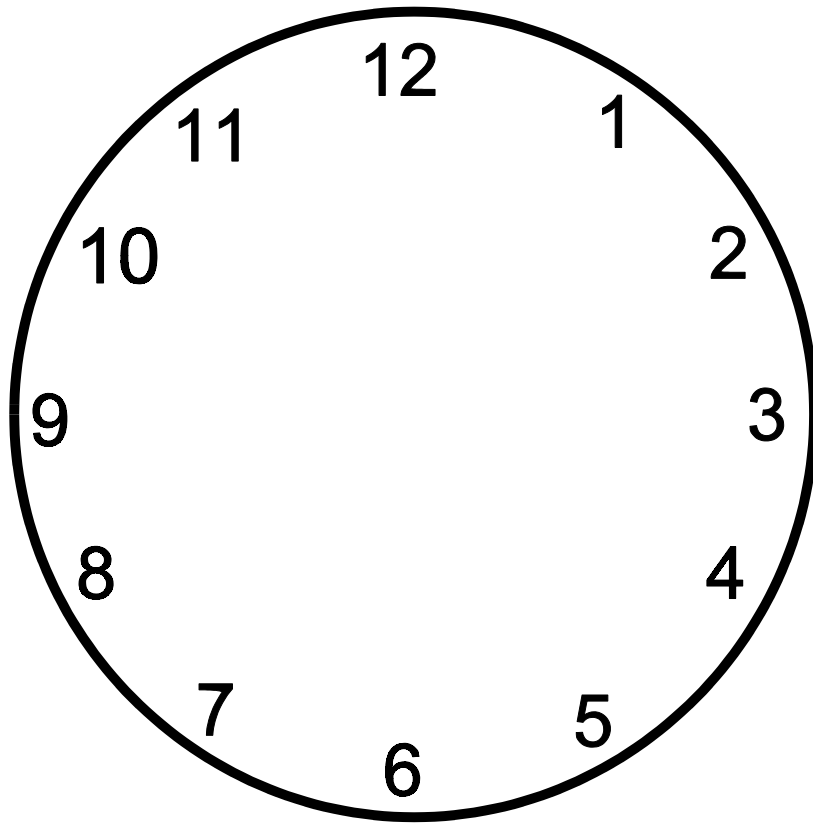
TOTAL \_\_\_\_\_/5

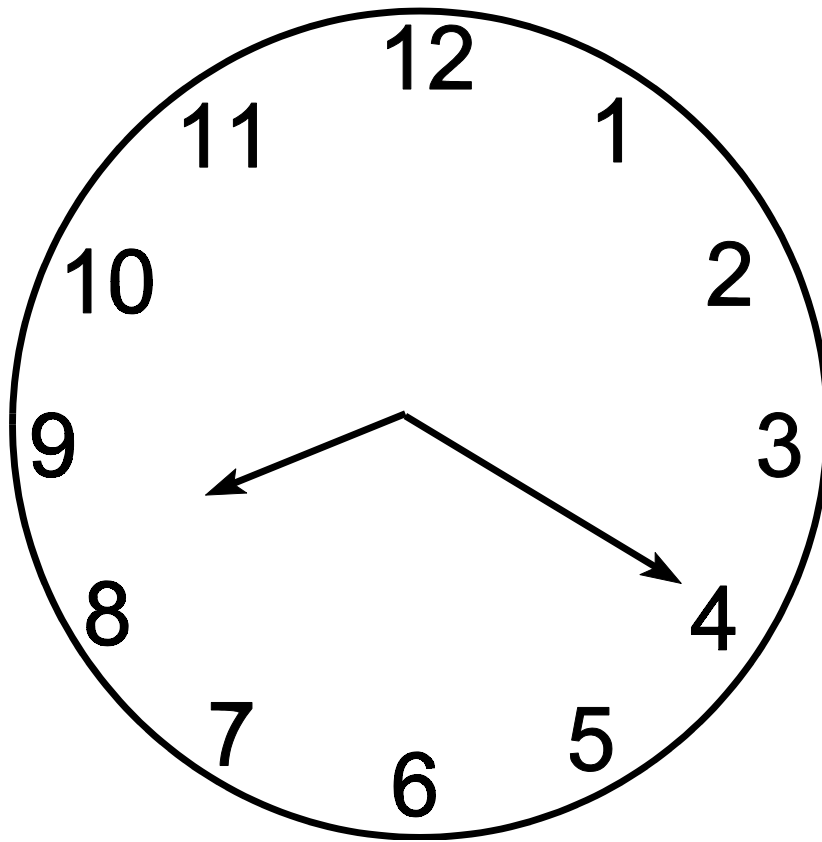


**5. HORLOGE [4 pages avec cercles (30 - 33)]****[Premier cercle - blanc]****"POURRIEZ-VOUS INSCRIRE LES CHIFFRES DANS CE CERCLE,  
EXACTEMENT COMME DANS UNE HORLOGE?"****0 1 2****[Deuxième cercle - blanc]****"ET DANS CE CERCLE, TIRER LES AIGUILLES POUR  
INDIQUER 9 HEURES?"****0 1 2****[Troisième cercle - avec chiffres]****"MAINTENANT DANS CE CERCLE, PLACER LES AIGUILLES  
POUR 10 HEURES ET 5 (MINUTES)?"****0 1 2****[Quatrième cercle - avec chiffres et aiguilles]****"QUELLE HEURE EST-IL SUR CETTE HORLOGE?"****0 1 2****TOTAL \_\_\_\_\_/7**









## 6. PERSÉVÉRATION

### a) Configuration Visuelle [page avec dessin (35)]

**"POUVEZ-VOUS REPRODUIRE CE DESSIN, ET LE CONTINUER, JUSQU'AU BOUT DE LA PAGE? COMMENCEZ ICI..."** [Encourager le sujet à continuer jusqu'au bout de la page pour s'assurer que le patron soit répété deux fois, et pas seulement reproduit. Si le sujet fait une erreur durant la reproduction (mais non pendant la continuation), indiquer-le la première fois, mais ne plus donner d'aide après.]

0 1

### b) Séquence Motrice

[Montrer au sujet les mouvements suivants: Toucher la table d'abord avec la paume de la main, ensuite avec le poing fermé (pouce vers le haut), en alternance.

Demander au sujet de reproduire les mouvements en vous imitant pendant 5 essais, ou jusqu'au moment où vous êtes sûr que le sujet est capable d'exécuter la séquence.]

Si le sujet est incapable d'exécuter la séquence après 10 essais, arrêter et accorder 0 point. Si le sujet est capable d'exécuter les mouvements, dites:

**"RÉPÉTEZ CE MOUVEMENT JUSQU'AU MOMENT OÙ JE VOUS DIRAI D'ARRÊTER"**

[Si le sujet est incapable après de nombreux essais, dire "ARRÊTEZ". Autrement, lui donner la chance de compléter au moins 5 répétitions avec sa main de choix.]

0 1

TOTAL \_\_\_\_\_/2

## 7. RAPPEL TARDIF DES MOTS

“S.V.P. POUVEZ-VOUS ME NOMMER UN OU PLUSIEURS DES MOTS ÉCRITS SUR LA LISTE QUE JE VOUS AI MONTRÉE TANTÔT?”

Score = nombre de mots corrects (max = 10).

TABLE	_____	FOOTBALL	_____	FENÊTRE	_____
ROSE	_____	ORDINATEUR	_____	GANT	_____
LUNE	_____	FOURCHETTE	_____	ARGENT	_____
POMME	_____				
				TOTAL	_____/10

## 8. RECONNAISSANCE DES MOTS

Une fois l'évocation terminée, montrer à la personne une deuxième liste [pages 15-16] (TABLE, MAISON, BOL, .. OISEAU), pointer sur le premier mot et demander à la personne: “EST-CE QUE VOUS AVEZ LU CE MOT SUR LA LISTE ANTÉRIEURE, OU EST-CE UN NOUVEAU MOT?”

Répéter la même consigne pour le 2e mot. Mais, pour le 3e mot, dire: “CELUI-CI...?”

À partir du 4e mot, utiliser l'une ou l'autre des deux approches.

Après avoir complété la première page, passer à la deuxième (GANT, ROI ...)

Score = total de bonnes réponses e.g. OUI/10 + NON/10 = Total/20 ÷ 2 (max = 10).

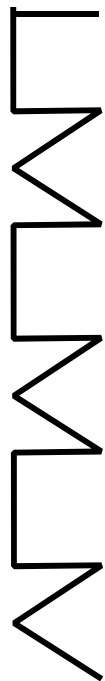
	OUI	NON
TABLE		/
MAISON	/	
BOL	/	
FOOTBALL		/
FENÊTRE		/
LAC	/	
ROSE		/
ROBE	/	
BLÉ	/	
ORDINATEUR		/

GANT		/
ROI	/	
LUNE		/
HORLOGE	/	
CADEAU	/	
FOURCHETTE		/
ARGENT		/
MAGASIN	/	
POMME		/
OISEAU	/	
Score	/10	/10

TOTAL = \_\_\_\_/20 ÷ 2 = \_\_\_\_/10

**TABLE**  
**MAISON**  
**BOL**  
**FOOTBALL**  
**FENÊTRE**  
**LAC**  
**ROSE**  
**ROBE**  
**BLÉ**  
**ORDINATEUR**

**GANT**  
**ROI**  
**LUNE**  
**HORLOGE**  
**CADEAU**  
**FOURCHETTE**  
**ARGENT**  
**MAGASIN**  
**POMME**  
**OISEAU**



**COMPORTEMENT AU MOMENT DE L'EXAMEN**

(Une réponse normale est en caractère gras et grossi)

ENTÊTEMENT	1	2	<b>3</b>	4	5	ABANDONNE FACILEMENT
INSOUCIANT	1	2	<b>3</b>	4	5	ANXIEUX

(Normal)

DÉTENDU			<b>1</b>	2	3	AGITÉ
ALERTE			<b>1</b>	2	3	LENTEUR PSYCHIQUE
BONNE CONCENTRATION			<b>1</b>	2	3	DISTRAIT
BONNE COOPÉRATION			<b>1</b>	2	3	MANQUE DE COOPÉRATION

**LANGAGE**

BONNE ARTICULATION			<b>1</b>	2	3	IMPARFAITE
PARLE SPONTANÉMENT			<b>1</b>	2	3	SEULEMENT LORSQU'ON LUI PARLE
PARLE AISÉMENT			<b>1</b>	2	3	PARLER DÉFICIENT

Observations Cliniques et Commentaires:

[e.g., persévération dans le comportement, difficulté à trouver les bons mots,...]

## SOMMAIRE

NOM:	
DOSSIER NO:	
DATE:	
EXAMINATEUR:	

SUB-TESTS	SCORE
1. Orientation /10	
2. Rappel immédiat des mots /10	
3. Capacité d'abstraction /8	
4. Inversion directionnelle /5	
5. Test de l'horloge /7	
6. Persévération /2	
7. Rappel tardif des mots /10	
8. Reconnaissance /10	
<b>Score Total /62</b>	

**KINGSTON STANDARDIZED COGNITIVE ASSESSMENT**

© Copyright 2004

Version Française: Traduit par P.N. Prince et P. Cappeliez avec permission du Dr. R. Hopkins

**Révisée 2004 par P. Parenteau**

**TOUS DROITS RÉSERVÉS 2004**

[jul/04]